



CITY OF LAREDO



Application for Street Addressing, Emergency (911) Assignment, Address Change & Verification

Solicitud de asignación de dirección, asignación de emergencia (911), cambio y verificación de dirección

Applicant/Solicitante: _____ **Property Owner/Propietario:** _____
(If different from Property Owner/Si es diferente del dueño de la propiedad)

Address/Dirección: _____ Address/Dirección: _____

Telephone/Teléfono: _____ Telephone/Teléfono: _____

Cellular/Celular: _____ Cellular/Celular: _____

E-Mail Address/Correo Electronico: _____ E-Mail Address/Correo Electronico: _____

*NOTE:

If applicant is different from the owner named on the deed, the affidavit on page four (4) of this application must be completed.

Si el solicitante es diferente de la persona nombrado en la escritura, se debe completar la declaración jurada en la página cinco (5) de esta solicitud.

- **All owners of the property cited below must sign and date this application.**
Todos los dueños de la propiedad indicada, deben firmar y fechar esta solicitud.
- **If the owner of the property is a corporate entity, proof of legitimacy of signing party must be provided. (e.g., articles of incorporation, certification of formation, etc.)**
Si el dueño de la propiedad es una entidad corporativa, se debe proporcionar prueba de legitimidad de la parte firmante. (por ejemplo, artículos de constitución, certificación de formación, etc.)

Name of designated representative/Nombre del representante designado: _____
(If different from Property Owner/Si es diferente del dueño de la propiedad)

Address/Dirección: _____

Telephone/Teléfono: _____

Cellular/Celular: _____

E-Mail Address/Correo Electronico: _____

INSTRUCTIONS: Provide the following information regarding the property for which address has been requested.
Instrucciones: Proporcione la siguiente información sobre la propiedad para la cual se solicita la dirección.

This request is for/Esta solicitud es para:

- New Address/Nueva dirección**
- Verification Address/Dirección de verificación**
- Change of Address/Cambio de la dirección**

Current Address/Dirección actual: _____
(If Applicable/si corresponde)

Proposed Address/Dirección propuesta: _____
(If Applicable/si corresponde)

Legal Description of Property: / Descripción legal de la propiedad:

***** (Attach Copy of Recorded Deed/Adjuntar copia de la escritura registrada)**

Property Information
Información de la propiedad

or

Unplatted Property Information
Información de propiedad sin parcelar
(Non-recorded Subdivision/Subdivisión no registrada)

Lot/Lote: _____

Tract/Tramo: _____

Block/Manzana: _____

Survey/Levantamiento Topográfico: _____

Subdivision/Subdivisión: _____

Abstract/Abstracción: _____

No. of lots/No. de Lotes: _____

No. of Acres/ No. de Lotes: _____

*** FOR PROPERTIES NOT IN A RECORDED SUBDIVISION SUBMIT A CURRENT SURVEY AND COMPLETE METES AND BOUNDS DESCRIPTION PREPARED BY A TEXAS REGISTERED PROFESSIONAL LAND SURVEYOR. (R.P.L.S.)**

*** PARA PROPIEDADES QUE NO SE ENCUENTREN EN UNA SUBDIVISIÓN REGISTRADA, ENVÍE UN LEVANTAMIENTO ACTUAL Y UNA DESCRIPCIÓN COMPLETA DE LÍMITES Y MEDIDAS PREPARADA POR UN AGRIMENSOR PROFESIONAL REGISTRADO EN TEXAS. (R.P.L.S.)**

Structure #1/Estructura #1 (Check Type/Indique Tipo) Residential/Residencial Commercial/Comercial

Current Mailing Address/Dirección postal actual: _____ Phone at Site/Teléfono en el sitio: _____

Structure #2/Estructura #2 (Check Type/Indique Tipo) Residential/Residencial Commercial/Comercial

Current Mailing Address/Dirección postal actual: _____ Phone at Site/Teléfono en el sitio: _____

Structure #3/Estructura #3 (Check Type/Indique Tipo) Residential/Residencial Commercial/Comercial

Current Mailing Address/Dirección postal actual: _____ Phone at Site/Teléfono en el sitio: _____

PLEASE PROVIDE AN EXPLANATION OF YOUR REQUEST BELOW:
PROPORCIONE UNA EXPLICACIÓN DE SU SOLICITUD A CONTINUACIÓN:

The undersigned has read the above application and does hereby certify that all information contained therein is true and correct.

El abajo firmante ha leído la solicitud anterior y por la presente certifica que toda la información contenida en ella es verdadera y correcta.

Signature of Property Owner
Firma del dueño de la propiedad

Signature of Property Owner
Firma del dueño de la propiedad

Name of Property Owner (Print)
Nombre del dueño de la propiedad (en letra de molde)

Name of Property Owner (Print)
Nombre del dueño de la propiedad (en letra de molde)

Date/Fecha

Date/Fecha

Additional information may be required (e.g., property survey, GPS Coordinates, permitting information, site plan, etc.).
Site visits may also be conducted.

Es posible que se requiera información adicional (por ejemplo, estudio topográfico de la propiedad, coordenadas GPS, información sobre permisos, plano del sitio, etc.) También se puede realizar visitas al sitio.

An official letter and map will be provided to the applicant/property owner after the review process is completed.
Se proporcionará una carta oficial y un mapa al solicitante/dueño de la propiedad una vez completado el proceso de revisión.

Please check the preferred method of receiving this information below:
Por favor indique el método preferido para recibir esta información:

Pick-Up/Recoger or/lo **Email/Correo Electrónico:** _____

If you have any questions, please contact us at (956) 794-1613.
Si tiene alguna pregunta comuníquese con nosotros al (956) 794-1613.

Planning Staff Only

Utilities: _____

Postal Conversation: _____

Other: _____

***NOTE:** Temporary address for: _____
(Temporary address will become void upon completion)

Comments: _____

Distance – Based Addressing GPS Follow – up Required

AFFIDAVIT

(Appointment of Representative)

STATE OF TEXAS§

COUNTY OF WEBB§

BEFORE ME, the undersigned official, on this day personally appeared _____,
who is personally known to me, and first being duly sworn according to law upon his/her oath deposed and said:

“My name is _____; I am over eighteen (18) years of age and I reside
at _____. I have personal knowledge
of the facts stated herein, and they are all true and correct. I own the property which is the subject. I have designated
_____ to represent me in filling an application for Street
Addressing and Emergency (911) Assignment with the Planning Department of the City of Laredo, and to appear
on my behalf at all necessary meetings with respect to this request. It has been explained to me and I understand
that a written notice must be filed with the Planning & Zoning Department of the City of Laredo, Texas, to give
notice to the City of the termination or substitution of representation with respect to this application.”

Affiant’s Signature

Affiant’s Name (Print)

On _____, 20____, personally appeared _____ and having
been duly sworn by me, subscribed to the foregoing affidavit and has stated that the facts therein are true and correct.

Notary Public, State of Texas

DECLARACIÓN JURADA

(Designación de Representante)

ESTADO DE TEXAS§

CONDADO DE WEBB§

ANTE MÍ, el funcionario que suscribe, en este día apareció personalmente _____, a quien conozco personalmente, y habiendo prestado juramento debidamente de acuerdo con la ley, declaró y dijo:

“Mi nombre es _____; tengo más de dieciocho (18) años de edad y vivo en _____

_____. Tengo conocimiento personal de los hechos aquí establecidos, y todos son verdaderos y correctos. Soy dueño de la propiedad que es objeto de la presente. He designado a _____ para que me represente en la presentación de una solicitud de asignación de dirección de calle y emergencia (911) ante el Departamento de Planificación de la Ciudad de Laredo, y para que comparezca en mi nombre en todas las reuniones necesarias con respecto a esta solicitud. Se me ha explicado y comprendo que se debe presentar un aviso por escrito ante el Departamento de Planificación y Zonificación de la Ciudad de Laredo, Texas, para notificar a la Ciudad la terminación o sustitución de la representación con respecto a esta solicitud”.

Firma del declarante

Nombre del declarante (en letra de imprenta)

El _____, 20_____, compareció personalmente _____ y, tras haber sido debidamente juramentado por mí, firmó la declaración jurada anterior y manifestó que los hechos allí contenidos son verdaderos y correctos.

Notary Public, State of Texas